

---

# SEX EDUCATION

**CREATED BY**  
Laurie Nunn

**EPISODE 4.07**

**"Episode 7"**

Elevator inaction sparks collective action. A sisterly argument years in the making finally boils over. Maeve makes things right – and makes a choice.

**WRITTEN BY:**  
Bella Heesom

**DIRECTED BY:**  
Alyssa McClelland

**ORIGINAL BROADCAST:**  
September 21, 2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

SEX EDUCATION is a Netflix Original Series

---

## EPISODE CAST

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effiong
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Mimi Keene	...	Ruby Matthews
Alistair Petrie	...	Michael Groff
Hannah Gadsby	...	Celia
Lisa McGrillis	...	Joanna
Chinenye Ezeudu	...	Viv Odusanya
George Robinson	...	Isaac Goodwin
Dua Saleh	...	Cal Bowman
Thaddea Graham	...	Sarah 'O' Owens
Anthony Lexa	...	Abbi
Alexandra James	...	Aisha
Felix Mufti	...	Roman
Sharon Duncan-Brewster	...	Roz Marchetti
Anna Francolini	...	Gloria
Jack Gleeson	...	Dodgy Mo
Reda Elazouar	...	Beau



1

00:00:06,920 --> 00:00:10,200  
[Caroline] De Beauvoir's work  
is steeped in patriarchal values.

2

00:00:11,320 --> 00:00:15,360  
It asks how we can be better emancipated  
living within a man's world

3

00:00:15,440 --> 00:00:18,000  
rather than calling  
for what women actually need,

4

00:00:18,080 --> 00:00:20,840  
which is a complete withdrawal  
from that mode of being.

5

00:00:21,400 --> 00:00:22,600  
What are you suggesting?

6

00:00:23,280 --> 00:00:25,600  
For women to go and live on some commune?

7

00:00:25,680 --> 00:00:27,400  
No, darling. The men.

8

00:00:27,480 --> 00:00:29,200  
[laughing]

9

00:00:31,800 --> 00:00:33,880  
-Have you got everything you need?  
-[Jean] Mum.

10

00:00:35,520 --> 00:00:37,680  
♪ Rolling me down the highway ♪

11

00:00:38,360 --> 00:00:41,800

♪ Moving ahead so life won't pass me by... ♪

12

00:00:44,840 --> 00:00:47,200  
[Caroline] Come on. I want you  
to try the salmon terrine.

13

00:00:47,280 --> 00:00:49,920  
♪ Like the north wind  
Whistling down the sky... ♪

14

00:00:50,000 --> 00:00:52,880  
You're not supposed to be up.  
Give me that.

15

00:00:53,680 --> 00:00:57,160  
-Turtle, it's a party.  
-Stop calling me Turtle. I hate it.

16

00:00:57,240 --> 00:00:59,160  
But look at your cute little turtley nose.

17

00:00:59,240 --> 00:01:00,240  
Just give it to me.

18

00:01:01,320 --> 00:01:02,640  
Now look what you've done.

19

00:01:04,040 --> 00:01:07,280  
You're going to get me in trouble.  
I'm supposed to be watching you.

20

00:01:09,040 --> 00:01:10,280  
Go and get some salt.

21

00:01:10,800 --> 00:01:12,920  
♪ And I sing it loud... ♪

22

00:01:13,440 --> 00:01:16,720  
[Caroline] I think we have read somewhere,  
managers that are compromised

23

00:01:16,800 --> 00:01:20,160  
by, you know, metaphorical  
and psychological instinct.

24

00:01:20,240 --> 00:01:22,120  
♪ Moving me down the highway ♪

25

00:01:22,640 --> 00:01:24,640  
♪ Rolling me down the highway ♪

26

00:01:25,440 --> 00:01:28,800  
♪ Moving ahead so life won't pass me by... ♪

27

00:01:31,080 --> 00:01:34,400  
[Caroline laughs]  
Right, how about we play a game?

28

00:01:37,480 --> 00:01:39,240  
[breathing shakily]

29

00:01:55,880 --> 00:01:57,120  
Did you find the salt?

30

00:01:59,080 --> 00:02:00,680  
[Pierre] I was just getting some glasses.

31

00:02:00,760 --> 00:02:04,120  
♪ Like a fool I am and I'll always be ♪

32

00:02:04,760 --> 00:02:06,400  
♪ I've got a dream ♪

33

00:02:07,440 --&gt; 00:02:08,920

♪ I've got a dream... ♪

34

00:02:10,640 --&gt; 00:02:11,760

[Joanna] Don't be jealous.

35

00:02:11,840 --&gt; 00:02:15,000

♪ They can change their minds  
But they can't change me ♪

36

00:02:15,800 --&gt; 00:02:17,440

♪ I've got a dream ♪

37

00:02:18,640 --&gt; 00:02:20,400

♪ I've got a dream ♪

38

00:02:22,640 --&gt; 00:02:24,040

♪ Oh, I know I could share-- ♪

39

00:02:26,280 --&gt; 00:02:28,920

[Joanna] Morning, Turtle.

Has Otis not come back yet?

40

00:02:29,000 --&gt; 00:02:31,640

No. He's been at Maeve's all weekend.

41

00:02:32,200 --&gt; 00:02:33,080

Oh.

42

00:02:33,800 --&gt; 00:02:37,360

He's got a mock exam today.

I feel like he's shutting me out.

43

00:02:37,440 --&gt; 00:02:39,800

Maybe he's just embarrassed  
to have Maeve stay over.

44

00:02:39,880 --> 00:02:41,400  
Why would he be embarrassed?

45

00:02:41,480 --> 00:02:43,680  
Perhaps you need  
to be a little bit less intense.

46

00:02:43,760 --> 00:02:47,640  
You know, like one  
of those laid-back, cool, friend mums.

47

00:02:47,720 --> 00:02:49,160  
I'm laid-back.

48

00:02:50,040 --> 00:02:53,280  
Anyway, I've decided  
to give you the money.

49

00:02:54,240 --> 00:02:56,120  
Oh my God. Thank you.

50

00:02:59,120 --> 00:02:59,960  
What's this?

51

00:03:00,040 --> 00:03:04,920  
It's a "sister contract"  
so that we both understand the conditions.

52

00:03:05,520 --> 00:03:08,440  
It's very, um... long.

53

00:03:08,960 --> 00:03:09,840  
Yeah.

54

00:03:11,560 --> 00:03:13,480

Mull it over. Take your time.

55

00:03:13,560 --> 00:03:18,400  
There's no rush. And when you sign it,  
I'll transfer the money.

56

00:03:19,440 --> 00:03:20,800  
You are not laid-back.

57

00:03:24,080 --> 00:03:26,560  
[clears throat] I might come in  
and register at college today.

58

00:03:27,400 --> 00:03:28,600  
Really?

59

00:03:29,560 --> 00:03:30,440  
Mm-hmm.

60

00:03:30,960 --> 00:03:32,880  
[phone ringing]

61

00:03:35,000 --> 00:03:36,560  
Oh, um, my mum.

62

00:03:37,200 --> 00:03:38,800  
[Jean] Um, can you chat for a minute?

63

00:03:38,880 --> 00:03:41,760  
Uh, if this is about O, then no.

64

00:03:41,840 --> 00:03:42,680  
[Jean] It's not.

65

00:03:42,760 --> 00:03:46,160  
The show's on hiatus

until that stuff about, you know,

66

00:03:46,720 --> 00:03:48,280  
her being deleted gets worked out.

67

00:03:48,360 --> 00:03:50,000  
Canceled, Mum.

68

00:03:50,080 --> 00:03:52,200  
[Jean] That's not actually why  
I called at all.

69

00:03:52,280 --> 00:03:56,720  
I was just wondering if you and Maeve  
wanted to come over for dinner tonight.

70

00:03:57,520 --> 00:04:00,480  
It would be very relaxed.

71

00:04:00,560 --> 00:04:03,680  
Um, you know, laid-back.

72

00:04:04,920 --> 00:04:06,240  
Not intense at all.

73

00:04:06,320 --> 00:04:07,400  
Okay, let me ask.

74

00:04:08,120 --> 00:04:09,840  
Mum's wondering  
if you wanna come for dinner.

75

00:04:09,920 --> 00:04:11,440  
No, I don't think that's a good idea.

76

00:04:11,520 --> 00:04:14,600

I just... I thought, Maeve and I  
got off on the wrong foot,

77

00:04:14,680 --> 00:04:17,960  
and... well, I'd like  
to get to know her better.

78

00:04:18,480 --> 00:04:20,440  
She wants to get to know you better.

79

00:04:21,720 --> 00:04:23,640  
-Fine.  
-Yeah?

80

00:04:23,720 --> 00:04:25,680  
-That sounds really nice.  
-Oh.

81

00:04:25,760 --> 00:04:27,400  
-[Otis] We'll come over later.  
-Good.

82

00:04:27,480 --> 00:04:28,440  
[Otis] Okay, bye.

83

00:04:29,880 --> 00:04:32,280  
Sorry, she put me on the spot.

84

00:04:32,360 --> 00:04:34,640  
[pensive music playing]

85

00:04:35,200 --> 00:04:36,600  
-Hmm. Oh.  
-[knocking at door]

86

00:04:36,680 --> 00:04:37,720  
I'll get it.

87

00:04:40,320 --&gt; 00:04:43,280

-Come in.

-[Celia] Oh, you're not Jean. Stranger.

88

00:04:44,040 --&gt; 00:04:46,920

Hi, Jean. Got you a skimmed latte,  
if I remembered correctly?

89

00:04:47,000 --&gt; 00:04:48,320

-Thanks.

-Nice house!

90

00:04:48,920 --&gt; 00:04:50,800

Except for that tree house out the front.

91

00:04:50,880 --&gt; 00:04:52,080

That's creepy.

92

00:04:52,160 --&gt; 00:04:53,240

My ex built it.

93

00:04:53,320 --&gt; 00:04:56,040

I'm going to take it down.  
I just haven't had the chance.

94

00:04:56,120 --&gt; 00:04:58,520

Um, sorry. Have I forgotten something?

95

00:04:58,600 --&gt; 00:04:59,880

I just wanna chat.

96

00:04:59,960 --&gt; 00:05:01,520

I'm... I'm gonna go.

97

00:05:04,560 --&gt; 00:05:05,400

Let's go in here.

98

00:05:05,480 --> 00:05:07,480  
["Push" playing]

99

00:05:11,120 --> 00:05:13,160  
♪ Pushin' ♪

100

00:05:13,880 --> 00:05:16,040  
♪ Pushin'... ♪

101

00:05:17,040 --> 00:05:20,480  
My dysphoria is at an all-time high.

102

00:05:21,760 --> 00:05:24,560  
I'm trying to look after myself  
and push through,

103

00:05:24,640 --> 00:05:28,080  
but I'm just waiting for the next thing  
to come and knock me down.

104

00:05:28,160 --> 00:05:30,240  
I can't get away from that feeling.

105

00:05:30,320 --> 00:05:33,440  
It's there when I wake up,  
when I go to sleep.

106

00:05:35,080 --> 00:05:37,400  
I wish I could just go back  
to being a kid.

107

00:05:37,480 --> 00:05:39,840  
I think it was the last time  
I felt like me.

108  
00:05:40,360 --> 00:05:42,960  
♪ Get on your journey ♪

109  
00:05:43,040 --> 00:05:43,880  
♪ Yeah ♪

110  
00:05:43,960 --> 00:05:46,760  
-♪ Keep on ♪  
-♪ Pushin' ♪

111  
00:05:46,840 --> 00:05:47,680  
♪ Yeah ♪

112  
00:05:47,760 --> 00:05:50,360  
-♪ Pushin' ♪  
-♪ Yeah, yeah, yeah ♪

113  
00:05:50,440 --> 00:05:52,480  
♪ Pushin' ♪

114  
00:05:53,080 --> 00:05:54,680  
-♪ Pushin'-- ♪  
-[phone chimes]

115  
00:05:58,120 --> 00:05:59,000  
[phone clicks]

116  
00:06:01,000 --> 00:06:02,520  
-[Jackson] What the fuck?  
-[knock]

117  
00:06:03,440 --> 00:06:06,440  
Here you go. Your mother's finest.

118  
00:06:07,400 --> 00:06:09,720  
How are you feeling about your exam?

119

00:06:09,800 --&gt; 00:06:13,360

I just got an email saying  
that there's no record of my sperm donor.

120

00:06:13,440 --&gt; 00:06:16,560

I thought we agreed you were going to wait  
until after your exams.

121

00:06:16,640 --&gt; 00:06:18,720

I know you guys  
are hiding something from me.

122

00:06:18,800 --&gt; 00:06:20,800

Jackson, we just want you to do well.

123

00:06:20,880 --&gt; 00:06:24,120

It's your final year at college.  
You need to stay focused.

124

00:06:24,200 --&gt; 00:06:27,080

-Mum, can you tell me what's going on?  
-There's nothing going on.

125

00:06:27,160 --&gt; 00:06:28,280

It's just a mix-up.

126

00:06:34,080 --&gt; 00:06:36,080

[mysterious music playing]

127

00:06:49,320 --&gt; 00:06:50,800

Stop staring at me.

128

00:06:52,200 --&gt; 00:06:54,640

You silly, silly Jesus.

129

00:06:54,720 --> 00:06:58,440  
[Beatrice] Eric!  
Your toast is getting burnt!

130  
00:06:59,840 --> 00:07:01,280  
[Joy fussing]

131  
00:07:03,440 --> 00:07:05,600  
Should I have bought Joy a "babyccino"?

132  
00:07:07,240 --> 00:07:09,920  
Look, I wanted to come over  
to update you.

133  
00:07:10,000 --> 00:07:12,880  
Things got a little fruity  
down at the station.

134  
00:07:12,960 --> 00:07:15,840  
And "Terry" is not happy with me at all,

135  
00:07:15,920 --> 00:07:19,960  
but I still have a lot of faith  
that we can make this show work.

136  
00:07:20,040 --> 00:07:23,000  
We just have to come up  
with a plan of action and regroup.

137  
00:07:23,080 --> 00:07:25,120  
Well, the thing is, Celia, um,

138  
00:07:26,640 --> 00:07:29,600  
I don't think  
I'm the right person for the show.

139  
00:07:29,680 --> 00:07:30,600

Oh.

140

00:07:30,680 --> 00:07:32,800  
[jean] I thought I'd be able  
to juggle everything,

141

00:07:32,880 --> 00:07:36,560  
and it turns out  
that it's a lot harder than I realized.

142

00:07:36,640 --> 00:07:39,960  
But the last show was a lot better.  
You were finding your groove.

143

00:07:40,040 --> 00:07:42,200  
I just need to be a mum right now.

144

00:07:45,520 --> 00:07:47,520  
[upbeat music playing]

145

00:07:50,960 --> 00:07:53,920  
[Abbi] Uh, hi. Hey, everyone.  
The fundraiser's coming up,

146

00:07:54,000 --> 00:07:57,000  
and we're still looking for people  
to help with ticketing and catering,

147

00:07:57,080 --> 00:07:58,560  
so shoot me a message if-- Ooh.

148

00:07:59,480 --> 00:08:01,080  
you fancy helping out.

149

00:08:02,160 --> 00:08:04,280  
You're so brave for outing O.

150

00:08:04,360 --> 00:08:08,160  
Yeah, and I accidentally pissed  
in my wardrobe when I was drunk once,

151

00:08:08,240 --> 00:08:10,240  
so you shouldn't feel embarrassed.

152

00:08:12,960 --> 00:08:15,400  
So it's down there for enrollment.

153

00:08:16,280 --> 00:08:17,560  
-[Maeve] Okay.  
-[Otis] Good luck.

154

00:08:18,720 --> 00:08:19,920  
-See you later.  
-[Otis] Mm-hmm.

155

00:08:27,120 --> 00:08:29,120  
[indistinct chatter]

156

00:08:30,840 --> 00:08:33,000  
Ruby. Hi. Um...

157

00:08:33,840 --> 00:08:37,080  
That stuff I said about us and Maeve,  
I'm really sorry.

158

00:08:37,160 --> 00:08:39,160  
It was pigheaded of me,  
and I was panicking,

159

00:08:39,240 --> 00:08:42,200  
and that sometimes  
makes me say stupid things.

160

00:08:42,280 --> 00:08:45,720  
But I... I really think we still have  
a chance of winning this thing

161  
00:08:45,800 --> 00:08:46,760  
if we can move past it.

162  
00:08:46,840 --> 00:08:49,280  
I'm working for someone new now, Otis.

163  
00:08:52,360 --> 00:08:54,360  
-[Connor] Take a badge.  
-[O] Stick it in your eye.

164  
00:08:54,440 --> 00:08:55,520  
Oh, come on. Be reasonable.

165  
00:08:55,600 --> 00:08:58,120  
-Who put you up to this?  
-Nobody. I'm an independent.

166  
00:08:59,320 --> 00:09:00,160  
You?

167  
00:09:00,880 --> 00:09:03,360  
No. No, you can't just join the race.  
That's against the rules.

168  
00:09:03,440 --> 00:09:05,040  
[Ruby] There are no rules, Otis.

169  
00:09:05,120 --> 00:09:08,160  
And Connor is no less worthy  
than either of you two.

170  
00:09:08,240 --> 00:09:10,600  
-But I have had my channel for years.

-No, okay...

171

00:09:10,680 --> 00:09:14,560

-I've been around therapy my entire life.

-Actually, my dad's also a therapist.

172

00:09:14,640 --> 00:09:17,160

And I have my own video channel,  
mostly about gaming.

173

00:09:17,240 --> 00:09:19,880

-But Ruby's helping me rebrand.

-[mouths] Rebrand. Yes.

174

00:09:19,960 --> 00:09:21,200

She took me shopping.

175

00:09:21,800 --> 00:09:23,800

Connor, no one's gonna vote for you.

176

00:09:23,880 --> 00:09:28,640

Sorry. We're more likely to vote for him  
than either of you two.

177

00:09:28,720 --> 00:09:29,960

You're both super problematic.

178

00:09:30,040 --> 00:09:31,760

-[Otis] Excuse me.

-[O] I am not problematic.

179

00:09:31,840 --> 00:09:34,200

And we have free beanies!

Free beanies for everyone!

180

00:09:34,280 --> 00:09:36,920

-[Connor] Vote Connor! Vote Connor!

-Ah, Jesus.

181

00:09:37,000 --> 00:09:38,120  
Vote Connor! Vote Connor!

182

00:09:38,200 --> 00:09:39,440  
-Enough.  
-Oh yeah!

183

00:09:40,520 --> 00:09:41,800  
I've figured it out.

184

00:09:42,840 --> 00:09:43,800  
The meaning of life?

185

00:09:44,400 --> 00:09:47,840  
No, what I wanna take photos of.  
I've taken my first ones. Can I show you?

186

00:09:48,600 --> 00:09:52,280  
-Aren't we not supposed to be talking?  
-No, Maeve says we can be friends.

187

00:09:52,360 --> 00:09:53,600  
Yeah.

188

00:09:54,880 --> 00:09:55,840  
Let's go!

189

00:09:57,000 --> 00:10:00,760  
[woman]  
♪ Hush, little planty, don't say a word ♪

190

00:10:00,840 --> 00:10:05,000  
♪ Mama's gonna buy you a mockingbird ♪

191

00:10:05,080 --> 00:10:07,400  
[Aimee laughs]

192  
00:10:07,480 --> 00:10:09,480  
[indistinct chatter]

193  
00:10:14,080 --> 00:10:15,240  
[door closes]

194  
00:10:21,080 --> 00:10:22,760  
[phone ringing]

195  
00:10:26,760 --> 00:10:29,960  
-Hello.  
-[Mo] Hey, Maeve? It's, uh, Mo.

196  
00:10:30,040 --> 00:10:32,080  
Uh, the dodgy one.

197  
00:10:32,640 --> 00:10:33,480  
Yeah, hi.

198  
00:10:33,560 --> 00:10:36,880  
Sean asked me to tell you  
you need to pick your mum up.

199  
00:10:37,400 --> 00:10:38,640  
Why, where is he?

200  
00:10:39,200 --> 00:10:41,920  
He's left, took all his stuff. Um...

201  
00:10:42,600 --> 00:10:43,960  
All right. Peace out.

202  
00:10:44,720 --> 00:10:45,760

Oh.

203

00:10:46,320 --> 00:10:47,600  
[phone beeps]

204

00:10:47,680 --> 00:10:49,760  
[pensive music playing]

205

00:10:54,680 --> 00:10:56,440  
Oh. Hi, Maeve.

206

00:10:57,040 --> 00:10:58,000  
Hi.

207

00:10:58,600 --> 00:11:01,560  
I'm sorry about your mum.

208

00:11:01,640 --> 00:11:05,280  
Oh, do cock biters get a free pass  
when they've got a dead mum?

209

00:11:05,360 --> 00:11:06,320  
How gracious.

210

00:11:12,360 --> 00:11:13,480  
So,

211

00:11:14,360 --> 00:11:16,960  
these are the jeans  
I was wearing on that day

212

00:11:17,840 --> 00:11:19,760  
when I was assaulted on the bus.

213

00:11:20,520 --> 00:11:23,840  
I keep meaning to throw them away,

but for some reason, I can't.

214

00:11:27,120 --> 00:11:31,040  
Every day I feel more like myself,  
and, like, that's great,

215

00:11:31,120 --> 00:11:32,880  
but sometimes, it feels like

216

00:11:34,560 --> 00:11:36,600  
even when I'm doing something I love,

217

00:11:37,680 --> 00:11:39,080  
like eating ice cream..

218

00:11:41,240 --> 00:11:43,320  
it feels like I'm still wearing them.

219

00:11:45,200 --> 00:11:46,720  
Like it never goes away.

220

00:11:51,400 --> 00:11:52,960  
So, yeah, this is my idea.

221

00:11:56,080 --> 00:11:59,840  
These are brilliant.

222

00:12:01,920 --> 00:12:03,600  
Well, you've helped so much.

223

00:12:04,400 --> 00:12:06,280  
You're gonna be such a great teacher.

224

00:12:07,000 --> 00:12:10,000  
Thank you, but this is all you.

225

00:12:11,800 --> 00:12:12,960  
[chime over PA]

226

00:12:13,040 --> 00:12:16,200  
[Lakhani] Can students who are taking  
the history or geography mock exams

227

00:12:16,280 --> 00:12:18,040  
make their way to the first floor?

228

00:12:18,760 --> 00:12:20,760  
[curious music playing]

229

00:12:22,800 --> 00:12:23,800  
[phone chimes]

230

00:12:34,000 --> 00:12:36,000  
[indistinct chatter]

231

00:12:40,080 --> 00:12:41,880  
-[woman] Vote Connor.  
-[woman 2] Connor.

232

00:12:41,960 --> 00:12:43,640  
Talk to me because I don't get it.

233

00:12:43,720 --> 00:12:45,960  
[laughs] You're so in love.

234

00:12:46,040 --> 00:12:47,400  
[indistinct chatter]

235

00:12:50,720 --> 00:12:52,720  
[dramatic music playing]

236

00:12:57,360 --> 00:12:58,320  
This way.

237

00:13:00,920 --> 00:13:02,600  
[electronic voice] Doors closing.

238

00:13:04,080 --> 00:13:05,800  
-[doors close]  
-[elevator dings]

239

00:13:05,880 --> 00:13:07,560  
[electronic voice] Lift going up.

240

00:13:07,640 --> 00:13:09,640  
[elevator rising]

241

00:13:17,000 --> 00:13:18,960  
[beeping]

242

00:13:19,040 --> 00:13:20,320  
[elevator stops moving]

243

00:13:25,880 --> 00:13:26,720  
Hello?

244

00:13:26,800 --> 00:13:28,680  
[man] Sarajevo, Belgrade, Sofia.

245

00:13:30,000 --> 00:13:32,880  
-Uh, what's the capital of Montenegro?  
-Podgorica.

246

00:13:32,960 --> 00:13:34,080  
-Are you sure?  
-Yes.

247

00:13:34,160 --> 00:13:38,960  
It was called Titograd between  
1946 to 1992, but we're splitting hairs.

248  
00:13:39,040 --> 00:13:40,480  
-You got this.  
-Thanks.

249  
00:13:42,360 --> 00:13:43,600  
Viv.

250  
00:13:43,680 --> 00:13:44,520  
Hey.

251  
00:13:47,120 --> 00:13:49,120  
Why were you talking to that guy?

252  
00:13:49,200 --> 00:13:52,200  
What guy? Oh, he was just  
asking me questions about the exam.

253  
00:13:52,280 --> 00:13:55,920  
Oh, because it looked like you were  
coming onto him. That's why.

254  
00:13:56,000 --> 00:13:57,200  
Uh, I wasn't. Trust me.

255  
00:13:57,800 --> 00:13:59,720  
-Don't lie to me.  
-[man] Geography mock this way.

256  
00:13:59,800 --> 00:14:01,880  
Oh, I think they're going in, so..

257  
00:14:01,960 --> 00:14:03,280  
[tense music playing]

258

00:14:03,360 --> 00:14:05,600  
Don't walk away from me.

259

00:14:06,880 --> 00:14:08,640  
You're hurting me, Beau.

260

00:14:08,720 --> 00:14:11,320  
[winces] Ow, s-stop.

261

00:14:12,680 --> 00:14:14,360  
What are you doing?

262

00:14:14,440 --> 00:14:17,000  
Don't be nervous. You'll smash it.

263

00:14:17,520 --> 00:14:19,080  
[mysterious music playing]

264

00:14:26,440 --> 00:14:27,320  
[O] Hello?

265

00:14:29,080 --> 00:14:30,280  
Phone's dead.

266

00:14:31,720 --> 00:14:32,760  
[Otis] Are you sure?

267

00:14:33,280 --> 00:14:37,480  
No, I, uh, just fancied staying in here  
with you for a wee bit longer, Otis.

268

00:14:37,560 --> 00:14:38,440  
[Otis] Hello?

269

00:14:39,040 --> 00:14:39,960  
Hello?

270

00:14:40,800 --> 00:14:41,840  
Oh God.

271

00:14:42,360 --> 00:14:43,320  
Oh God.

272

00:14:44,000 --> 00:14:48,120  
Oh, we're stuck. We are stuck in here.  
We're gonna run out of air, O.

273

00:14:48,200 --> 00:14:49,760  
[sucking air]

274

00:14:53,160 --> 00:14:55,680  
We're gonna run out of air and oxygen,  
and we might die.

275

00:14:57,040 --> 00:14:59,840  
-What are you doing?  
-Trying to pretend that you're not here.

276

00:15:00,920 --> 00:15:03,400  
[panting]

277

00:15:04,160 --> 00:15:06,600  
AC/DC. AC/DC. Adam and the Ants.

278

00:15:07,320 --> 00:15:09,200  
Bowie, David. Carpenters.

279

00:15:10,640 --> 00:15:12,960  
Ugh. It was working this morning.

280

00:15:13,040 --> 00:15:15,640  
Well, it's not working now.  
It's stuck again!

281  
00:15:17,040 --> 00:15:20,120  
Look, you're gonna be late,  
so if you just take the stairs..

282  
00:15:20,200 --> 00:15:22,040  
No, I'm waiting with you.

283  
00:15:23,640 --> 00:15:26,160  
Excuse me. Siobhan, hi.

284  
00:15:26,240 --> 00:15:29,440  
I've got an exam  
in exactly ten minutes' time. Upstairs.

285  
00:15:29,520 --> 00:15:31,640  
And the shitty lift is broken again.

286  
00:15:31,720 --> 00:15:32,920  
Right.

287  
00:15:33,920 --> 00:15:36,040  
-I'll get Principal Lakhani.  
-Yeah.

288  
00:15:37,200 --> 00:15:38,920  
I've had enough of this.

289  
00:15:39,000 --> 00:15:41,000  
[suspenseful music playing]

290  
00:15:42,840 --> 00:15:44,680  
-There's mischief in your eyes.  
-Hmm.

291

00:15:46,560 --> 00:15:48,560  
[Michael] You are now  
under exam conditions.

292

00:15:48,640 --> 00:15:50,640  
If you have unauthorized items...

293

00:15:50,760 --> 00:15:52,320  
I have not revised.

294

00:15:52,400 --> 00:15:55,440  
[Michael] ...electronic device,  
you must hand them in now.

295

00:15:55,520 --> 00:15:59,200  
If you do not hand them in,  
your results may be canceled.

296

00:15:59,280 --> 00:16:01,080  
You should have a question paper  
on your desk.

297

00:16:01,160 --> 00:16:04,360  
Do not open the question paper  
until I instruct you to do so.

298

00:16:06,520 --> 00:16:08,880  
You'll have 60 minutes  
to complete this exam.

299

00:16:12,160 --> 00:16:13,520  
Your time starts now.

300

00:16:20,480 --> 00:16:22,040  
-[alarm blaring]  
-[screams]

301

00:16:22,120 --> 00:16:24,400  
All right. Stay calm, everyone.

302

00:16:24,480 --> 00:16:28,560  
Please make your way to the exit,  
and leave your exam papers where they are.

303

00:16:30,320 --> 00:16:33,360  
-[woman] Oh my God, like, I hate fire.  
-[Michael] Single file. Don't run.

304

00:16:35,600 --> 00:16:37,520  
Everybody, please remain calm.

305

00:16:37,600 --> 00:16:40,440  
Form two very distinctive lines behind me.

306

00:16:40,520 --> 00:16:44,680  
We'll descend the stairs, exit outside,  
and gather at the muster point.

307

00:16:44,760 --> 00:16:47,440  
-Nothing to worry about.  
-[man] Is this gonna be all tough?

308

00:16:47,520 --> 00:16:49,080  
-Uh...  
-[alarm continues]

309

00:16:49,160 --> 00:16:51,120  
Right. Uh, that's fine.

310

00:16:51,200 --> 00:16:53,960  
Um, we may need to find  
an alternative way..

311

00:16:54,040 --> 00:16:55,040  
[woman] How do we get out?

312

00:16:55,120 --> 00:16:58,400  
-We're going to die.  
-No one's gonna-- We're not gonna die.

313

00:16:58,480 --> 00:16:59,680  
It's annoying, isn't it?

314

00:16:59,760 --> 00:17:00,960  
[overlapping chatter]

315

00:17:01,040 --> 00:17:03,560  
Not being able  
to get where you need to go.

316

00:17:03,640 --> 00:17:06,120  
What's... What's happening?  
This is very disruptive.

317

00:17:06,200 --> 00:17:08,320  
-Ros, can you please sort out the alarm?  
-On my way.

318

00:17:08,400 --> 00:17:11,680  
I've asked nicely multiple times  
for the lift to be replaced,

319

00:17:11,760 --> 00:17:13,160  
and nothing has changed.

320

00:17:13,240 --> 00:17:16,480  
So, yeah, I'm gonna be  
a little bit disruptive,

321

00:17:16,560 --> 00:17:20,000  
because, quite frankly, I'm fucked off.

322  
00:17:20,080 --> 00:17:22,480  
I've got other things  
I need to be worried about.

323  
00:17:22,560 --> 00:17:24,760  
Whether I'm gonna  
get a good result on my exam.

324  
00:17:24,840 --> 00:17:27,320  
-What I'm gonna have for dinner tonight.  
-[alarm stops]

325  
00:17:27,400 --> 00:17:29,120  
Normal everyday shit.

326  
00:17:30,120 --> 00:17:34,240  
But instead, I'm here wasting my time

327  
00:17:34,320 --> 00:17:38,720  
explaining why accessibility is a big deal  
when it should be a given.

328  
00:17:38,800 --> 00:17:40,280  
I thought you fixed it.

329  
00:17:41,400 --> 00:17:43,080  
Yeah, it's just fucked.

330  
00:17:44,120 --> 00:17:46,680  
I'm not blaming  
any one person specifically.

331  
00:17:47,600 --> 00:17:48,760  
It's everyone's fault.

332

00:17:48,840 --&gt; 00:17:51,120

-What's happening?

-[Isaac] It's everyone's responsibility.

333

00:17:51,200 --&gt; 00:17:52,800

The lift isn't working. Again.

334

00:17:52,880 --&gt; 00:17:57,160

If this college can afford sound baths,  
communal harmony bees...

335

00:17:57,240 --&gt; 00:17:59,000

-[woman] Save the bees!

-[woman 2] Sh!

336

00:17:59,080 --&gt; 00:18:02,160

...they can definitely  
afford a working lift.

337

00:18:02,240 --&gt; 00:18:04,480

And I know that that's not glamorous,

338

00:18:04,560 --&gt; 00:18:06,560

but it's really important

339

00:18:06,640 --&gt; 00:18:11,000

that when people ask for something  
that they need, you listen.

340

00:18:11,080 --&gt; 00:18:16,440

Look, I think this is just  
one big misunderstanding.

341

00:18:16,520 --&gt; 00:18:19,640

-"Big misunderstanding."

-[Lakhani] We can fix this.

342

00:18:19,720 --> 00:18:22,680  
-You come to us with your problems--  
-It's not a misunderstanding.

343

00:18:22,760 --> 00:18:24,280  
It's an afterthought.

344

00:18:24,360 --> 00:18:27,640  
None of you realized  
you'd left me behind just now

345

00:18:27,720 --> 00:18:30,040  
when college could have burned down.

346

00:18:30,640 --> 00:18:33,160  
I used to sign BSL as a kid,

347

00:18:33,240 --> 00:18:37,120  
but when I went to secondary school,  
the access just wasn't there.

348

00:18:37,200 --> 00:18:40,160  
And I was so embarrassed to ask for it.

349

00:18:40,240 --> 00:18:43,640  
So I pretend I'm coping  
as well as everyone else.

350

00:18:44,480 --> 00:18:46,280  
It's so much work.

351

00:18:46,360 --> 00:18:49,480  
Lip-reading, having people speak for me,

352

00:18:49,560 --> 00:18:51,120

no notetaker in class.

353

00:18:51,200 --> 00:18:53,040  
It's so draining.

354

00:18:53,120 --> 00:18:55,200  
I wish people understood

355

00:18:55,280 --> 00:18:59,320  
that our problems come  
from barriers in society,

356

00:18:59,400 --> 00:19:01,360  
not from our disabilities.

357

00:19:02,200 --> 00:19:05,000  
-Who is that?  
-I'm not sure. I've never seen him before.

358

00:19:05,080 --> 00:19:06,680  
I don't think he goes here.

359

00:19:06,760 --> 00:19:08,400  
I'm just very passionate.

360

00:19:08,480 --> 00:19:13,080  
Look, I'm going to call an engineer,  
and we're gonna sort all of this out.

361

00:19:13,160 --> 00:19:17,000  
But in the meantime,  
please just get back to your exams.

362

00:19:17,080 --> 00:19:19,520  
No. Not good enough.

363

00:19:20,040 --> 00:19:23,840  
If Isaac can't do his exam,  
I won't do my exam.

364

00:19:24,440 --> 00:19:28,160  
Yeah. You know what?  
We're not moving until it gets fixed.

365

00:19:28,240 --> 00:19:30,240  
["Youth Against Fascism" playing]

366

00:19:30,760 --> 00:19:32,920  
♪ And yeah, the president sucks ♪

367

00:19:34,320 --> 00:19:36,240  
♪ He's a war pig fuck ♪

368

00:19:37,280 --> 00:19:39,400  
♪ His shit is out of luck... ♪

369

00:19:39,480 --> 00:19:41,160  
[clapping accelerates]

370

00:19:41,240 --> 00:19:43,720  
[Aimee] Oh my God.  
Are we doing one of those protest things?

371

00:19:43,800 --> 00:19:47,440  
Like the famous naked people in the '60s  
with the funny little bums?

372

00:19:47,520 --> 00:19:49,440  
♪ We're banging pots and pans ♪

373

00:19:50,480 --> 00:19:52,800  
♪ To make you understand ♪

374  
00:19:53,320 --> 00:19:54,160  
♪ We gotta-- ♪

375  
00:19:54,720 --> 00:19:55,760  
[inhaling]

376  
00:19:55,840 --> 00:19:57,840  
[water bubbling]

377  
00:20:03,680 --> 00:20:05,680  
[chair squeaks]

378  
00:20:08,520 --> 00:20:10,800  
So how do they fit your mum  
in there, then?

379  
00:20:15,000 --> 00:20:16,040  
That's her ashes.

380  
00:20:16,120 --> 00:20:16,960  
Ah.

381  
00:20:18,760 --> 00:20:20,880  
Sean and I were supposed to  
scatter them together.

382  
00:20:21,680 --> 00:20:23,360  
Did he...  
Did he say anything before he left?

383  
00:20:24,040 --> 00:20:27,160  
Just that he wanted to try and get clean.

384  
00:20:28,120 --> 00:20:31,200  
And, uh, if he was gonna stay here,  
he wouldn't be able to do that.

385

00:20:31,840 --&gt; 00:20:32,800

Right, yeah.

386

00:20:37,480 --&gt; 00:20:39,800

[chair squeaks]

387

00:20:45,280 --&gt; 00:20:46,800

What's with the plastic?

388

00:20:46,880 --&gt; 00:20:49,680

-Oh, I've got allergies, you know?

-[mouths] Oh.

389

00:20:50,560 --&gt; 00:20:51,720

[inhales]

390

00:20:53,640 --&gt; 00:20:55,720

Do you wanna play Temple of Zoltan?

391

00:20:56,600 --&gt; 00:20:58,560

Yeah. Yeah.

392

00:20:59,960 --&gt; 00:21:01,000

[chair squeaks]

393

00:21:02,000 --&gt; 00:21:03,360

-So...

-[chair squeaks]

394

00:21:03,440 --&gt; 00:21:06,000

[Mo] You're the pink slug.

I call her Sluggy.

395

00:21:06,080 --&gt; 00:21:07,280

[Maeve] Why am I the slug?

396  
00:21:07,880 --> 00:21:09,080  
[Mo] 'Cause it's pink.

397  
00:21:09,760 --> 00:21:11,760  
[sheep bleating]

398  
00:21:16,920 --> 00:21:18,320  
[Adam] Hmm.

399  
00:21:18,400 --> 00:21:20,000  
[horse neighs]

400  
00:21:20,680 --> 00:21:21,800  
Wow.

401  
00:21:23,440 --> 00:21:24,840  
[sniffs]

402  
00:21:24,920 --> 00:21:26,080  
-[man clears throat]  
-Oh.

403  
00:21:26,160 --> 00:21:29,440  
Hey, mate. Got your hay delivery,  
but your tractor's in the way.

404  
00:21:30,040 --> 00:21:31,240  
-Can you move it?  
-Uh...

405  
00:21:32,000 --> 00:21:34,000  
Tell you what.  
I'll be out there in a minute.

406  
00:21:38,880 --> 00:21:39,840

Tractor.

407  
00:21:45,120 --> 00:21:47,120  
[curious music playing]

408  
00:21:54,080 --> 00:21:55,160  
Okay.

409  
00:22:02,320 --> 00:22:03,400  
Put that in there.

410  
00:22:05,000 --> 00:22:07,000  
[engine starts]

411  
00:22:10,600 --> 00:22:12,880  
[gears grinding]

412  
00:22:20,360 --> 00:22:21,480  
[brakes squeak]

413  
00:22:22,000 --> 00:22:23,040  
Okay.

414  
00:22:25,680 --> 00:22:27,600  
[gears grinding]

415  
00:22:30,880 --> 00:22:31,920  
Whoa!

416  
00:22:32,320 --> 00:22:33,400  
[brakes squeak]

417  
00:22:37,600 --> 00:22:39,080  
What are you doing?

418

00:22:39,160 --> 00:22:41,560  
-[Jem] What's going on?  
-Are you totally incompetent?

419

00:22:41,640 --> 00:22:44,840  
[Jem] Adam, what the hell?  
Get down now! Come on, quickly.

420

00:22:45,520 --> 00:22:46,600  
What the fuck?

421

00:22:46,680 --> 00:22:47,880  
[Adam] I'm sorry.

422

00:22:48,440 --> 00:22:50,800  
[Jem] I leave you alone for 15 minutes!

423

00:22:50,880 --> 00:22:53,280  
[somber music playing]

424

00:22:53,360 --> 00:22:57,320  
"You must keep your promises  
and stay true to your core values."

425

00:22:58,480 --> 00:23:00,800  
Oh my God, are you kidding me?

426

00:23:04,160 --> 00:23:05,480  
[phone chimes]

427

00:23:06,960 --> 00:23:08,960  
[curious music playing]

428

00:23:18,000 --> 00:23:19,520  
[hammering]

429

00:23:29,360 --> 00:23:30,960  
[hammering continues]

430  
00:23:31,040 --> 00:23:34,080  
[Joy chattering]

431  
00:23:42,560 --> 00:23:45,920  
-[Joanna] What are you doing?  
-I'm taking down the tree house.

432  
00:23:47,320 --> 00:23:50,440  
Yes, I can see that,  
but why are you doing it right now?

433  
00:23:50,520 --> 00:23:54,640  
Because it's ugly and annoying,  
and I don't wanna look at it anymore.

434  
00:23:55,680 --> 00:23:57,120  
[Joy cooing]

435  
00:23:57,200 --> 00:24:00,880  
[Joanna] Auntie Jo-Jo will go and help.  
Auntie Jo-Jo will go and help. Come on.

436  
00:24:02,080 --> 00:24:03,280  
[sighs]

437  
00:24:13,320 --> 00:24:15,760  
-[Jean] What are you doing?  
-I'm helping.

438  
00:24:15,840 --> 00:24:17,360  
You ever used a hammer before?

439  
00:24:17,440 --> 00:24:18,920  
I know how to use a hammer.

440

00:24:19,000 --> 00:24:20,320  
Just turn it around.

441

00:24:20,400 --> 00:24:23,920  
-There's a hook on the other side.  
-It's a hammer. I know what I'm doing--

442

00:24:24,000 --> 00:24:25,520  
[both scream]

443

00:24:25,600 --> 00:24:26,840  
[both gasp]

444

00:24:26,920 --> 00:24:29,600  
-What have you done?  
-[Joanna] You are such a control freak!

445

00:24:29,680 --> 00:24:31,600  
No, I'm not! Just get off me!

446

00:24:32,120 --> 00:24:34,280  
You have to micromanage everything!

447

00:24:34,360 --> 00:24:40,080  
I mean, what kind of person  
handwrites a fucking sister contract?

448

00:24:40,160 --> 00:24:42,320  
It is anally retentive!

449

00:24:42,880 --> 00:24:45,640  
Why can't you just leave me  
to use my own judgment?

450

00:24:45,720 --> 00:24:48,200

Because your judgment is famously bad!

451

00:24:48,280 --> 00:24:50,000

And what is that supposed to mean?

452

00:24:50,080 --> 00:24:54,760

Well, okay. How much  
was that electric face mask thing?

453

00:24:54,840 --> 00:24:57,600

It was £250, which is actually quite cheap

454

00:24:57,680 --> 00:25:00,840

because it was meant to be £350,  
and I got it in a sale.

455

00:25:00,920 --> 00:25:03,080

But you're in debt, Joanna!

456

00:25:05,160 --> 00:25:06,360

[gasps]

457

00:25:07,440 --> 00:25:12,640

I just think that you could... benefit  
from some therapy.

458

00:25:12,720 --> 00:25:14,560

Oh my God! Really?

459

00:25:14,640 --> 00:25:15,760

Yes.

460

00:25:15,840 --> 00:25:18,920

I mean, our childhood was not that bad!

461

00:25:19,000 --> 00:25:22,320

Therapy has helped me profoundly,

462

00:25:22,400 --> 00:25:25,920  
and I just think that you'd be able  
to get some structure in your life.

463

00:25:26,000 --> 00:25:30,040  
Yes, yeah, because you have  
really got your shit together.

464

00:25:30,120 --> 00:25:34,480  
When you're out here  
fucking knocking down a tree house

465

00:25:34,560 --> 00:25:37,440  
when you should be talking about  
the guy who built it,

466

00:25:37,520 --> 00:25:40,120  
who thought he was  
the father of your child and he wasn't!

467

00:25:40,200 --> 00:25:43,280  
How is that person not fucked up?

468

00:25:43,360 --> 00:25:49,280  
All I'm saying is that you haven't  
dealt with the years of abuse.

469

00:25:49,800 --> 00:25:54,200  
And that is why all of this  
is just self-sabotage.

470

00:25:54,280 --> 00:25:56,680  
Your whole life would be different!

471

00:26:01,680 --> 00:26:02,520

Fuck.

472

00:26:09,400 --> 00:26:10,800  
[sighs]

473

00:26:10,880 --> 00:26:11,880  
[door opens]

474

00:26:13,240 --> 00:26:14,080  
[door closes]

475

00:26:14,160 --> 00:26:16,360  
["Volunteers" playing]

476

00:26:25,320 --> 00:26:27,520  
♪ Look what's happening  
Out in the streets ♪

477

00:26:27,600 --> 00:26:29,880  
-♪ Got a revolution ♪  
-♪ Got to revolution ♪

478

00:26:29,960 --> 00:26:32,160  
♪ Hey, I'm dancing down the streets ♪

479

00:26:32,240 --> 00:26:34,560  
-♪ Got a revolution ♪  
-♪ Got to revolution... ♪

480

00:26:34,640 --> 00:26:36,240  
Hey. Are you okay?

481

00:26:36,320 --> 00:26:37,160  
Yeah.

482

00:26:38,240 --> 00:26:40,000

Oh yeah.

483

00:26:41,080 --> 00:26:42,920  
♪ One generation got soul... ♪

484

00:26:44,240 --> 00:26:45,440  
Oh my God!

485

00:26:46,080 --> 00:26:47,400  
♪ Pick up the cry ♪

486

00:26:47,480 --> 00:26:49,920  
♪ Hey, now it's time for you and me... ♪

487

00:26:50,000 --> 00:26:54,800  
[gasps] Isn't it wonderful  
seeing young people be so passionate?

488

00:26:55,520 --> 00:26:56,800  
♪ Got to revolution ♪

489

00:26:56,880 --> 00:27:00,000  
♪ Who will take it from you?  
We will, and who are we? ♪

490

00:27:00,080 --> 00:27:01,800  
♪ Whoa, we are volunteers-- ♪

491

00:27:01,880 --> 00:27:04,000  
I'm sorry  
we didn't realize you felt that way, Aish.

492

00:27:04,080 --> 00:27:06,200  
It must be so frustrating.

493

00:27:06,280 --> 00:27:09,040

We're really gonna try a lot harder  
to support you.

494

00:27:10,480 --> 00:27:11,400  
Thanks.

495

00:27:12,520 --> 00:27:13,920  
-Hey.  
-Hi.

496

00:27:14,000 --> 00:27:17,600  
Is anyone hungry? I'm gonna go see  
if the canteen will give us any food.

497

00:27:17,680 --> 00:27:20,600  
I'm starving. Yeah. I'll come with you.  
I'll come with you.

498

00:27:21,160 --> 00:27:23,120  
[gentle guitar strumming]

499

00:27:25,640 --> 00:27:27,400  
[dramatic whooshing]

500

00:27:36,280 --> 00:27:39,400  
[button clicking repeatedly]

501

00:27:43,000 --> 00:27:44,680  
Can you not do that, please?

502

00:27:44,760 --> 00:27:46,560  
I really need to get out of here.

503

00:27:46,640 --> 00:27:48,440  
Oh, is there somewhere  
you're desperate to be?

504  
00:27:48,520 --> 00:27:50,360  
-Yes, actually.  
-Mm-hmm.

505  
00:27:50,440 --> 00:27:52,840  
My girlfriend's meeting  
my mum properly tonight.

506  
00:27:52,920 --> 00:27:54,160  
Not that it's your business.

507  
00:27:54,240 --> 00:27:55,200  
[scoffs]

508  
00:27:56,440 --> 00:27:57,920  
[stomach gurgles]

509  
00:28:06,640 --> 00:28:08,560  
It's not poisoned. Don't worry.

510  
00:28:14,400 --> 00:28:16,400  
[unwrapping]

511  
00:28:26,720 --> 00:28:27,560  
Thanks.

512  
00:28:31,200 --> 00:28:33,080  
We shouldn't have got  
something to put on it?

513  
00:28:33,160 --> 00:28:35,280  
Nah, everyone likes bread.

514  
00:28:36,160 --> 00:28:38,320  
I've been meaning to ask  
if you're doing okay?

515

00:28:39,080 --> 00:28:42,640  
Yeah, you know, up and down.  
The T's definitely helping.

516

00:28:42,720 --> 00:28:45,040  
-And things are better with my mum.  
-Good.

517

00:28:45,120 --> 00:28:48,160  
Yeah, I get these flashes  
of how good things could be,

518

00:28:48,920 --> 00:28:51,040  
but then I remember  
it's all out of my control.

519

00:28:51,560 --> 00:28:54,040  
And then, I don't know.

520

00:28:54,120 --> 00:28:57,800  
I remember I can't get the care  
that I actually need to live my life.

521

00:29:00,360 --> 00:29:02,240  
[sighs] It's so painful.

522

00:29:02,320 --> 00:29:03,560  
So shit.

523

00:29:04,200 --> 00:29:05,600  
It is so shit.

524

00:29:06,680 --> 00:29:08,680  
[pensive music playing]

525

00:29:10,040 --> 00:29:12,520  
I've been thinking  
I might just go private.

526  
00:29:15,680 --> 00:29:18,480  
But I've heard  
a lot of different things though.

527  
00:29:22,480 --> 00:29:24,120  
How much did it cost you?

528  
00:29:25,400 --> 00:29:29,120  
Uh, mine was about £10,000.  
My family paid.

529  
00:29:29,640 --> 00:29:30,560  
Fuck!

530  
00:29:32,440 --> 00:29:34,040  
There's no way we can afford that.

531  
00:29:35,200 --> 00:29:37,640  
-I'm starving. What did you get?  
-We have bread.

532  
00:29:37,720 --> 00:29:39,440  
[students groan]

533  
00:29:39,520 --> 00:29:40,920  
[man] Is there any filling, or...

534  
00:29:42,120 --> 00:29:42,960  
Just bread?

535  
00:29:43,040 --> 00:29:44,720  
-Ooh.  
-Thanks.

536  
00:29:45,320 --> 00:29:46,760  
-Just bread?  
-Just bread.

537  
00:29:46,840 --> 00:29:48,640  
[calm guitar music playing]

538  
00:29:48,720 --> 00:29:50,840  
[Aimee] Mmm. Mmm.

539  
00:29:51,520 --> 00:29:52,480  
[sighs]

540  
00:29:52,560 --> 00:29:54,480  
[laughs] Oh.

541  
00:29:55,080 --> 00:29:55,960  
There you go.

542  
00:29:58,400 --> 00:30:00,120  
-Yo.  
-Hey.

543  
00:30:00,200 --> 00:30:01,920  
Would you like some bread?

544  
00:30:02,000 --> 00:30:04,000  
[static crackling]

545  
00:30:06,080 --> 00:30:10,040  
[whirring]

546  
00:30:10,720 --> 00:30:12,000  
Are you okay?

547

00:30:19,240 --&gt; 00:30:22,920

-[Abbi] Babe.

-I keep seeing things, Abbi.

548

00:30:23,000 --&gt; 00:30:23,840

[laughs]

549

00:30:23,920 --&gt; 00:30:28,240

Like, I am getting signs from God.

550

00:30:29,400 --&gt; 00:30:33,000

God is telling me that

I shouldn't turn my back on my community.

551

00:30:33,080 --&gt; 00:30:34,840

That I should get baptized.

552

00:30:36,320 --&gt; 00:30:38,480

I just-- I don't know what to do.

553

00:30:39,560 --&gt; 00:30:41,000

Do you want to get baptized?

554

00:30:42,920 --&gt; 00:30:44,840

Yes, but I feel guilty for that.

555

00:30:46,040 --&gt; 00:30:50,520

Like, look at everyone out there  
literally fighting for who they are.

556

00:30:52,280 --&gt; 00:30:53,920

Why can't I be like that?

557

00:30:56,280 --&gt; 00:31:00,440

Sometimes I would give anything  
to go back to my church.

558

00:31:01,960 --> 00:31:04,560  
It was my whole world,  
and I miss it so much.

559

00:31:06,320 --> 00:31:09,240  
Not everyone can fight, Eric,  
and that's okay.

560

00:31:10,480 --> 00:31:12,720  
Whatever you decide, I'll support you.

561

00:31:13,640 --> 00:31:15,200  
Let's pray on it together.

562

00:31:18,080 --> 00:31:20,080  
[inspirational music playing]

563

00:31:32,600 --> 00:31:34,040  
I just wanted to say

564

00:31:35,320 --> 00:31:38,200  
thank you for everything you've taught me

565

00:31:38,280 --> 00:31:39,800  
before I go.

566

00:31:39,880 --> 00:31:40,720  
[Jem] What?

567

00:31:41,520 --> 00:31:43,080  
What are you talking about?

568

00:31:44,480 --> 00:31:48,280  
Well, you know, I'm gonna be fired now,  
and I just wanna say thank you.

569

00:31:48,360 --> 00:31:51,080  
Fired? Adam. You're not fired.

570

00:31:51,160 --> 00:31:53,400  
Look, I think  
you're really good at this job.

571

00:31:53,480 --> 00:31:56,760  
And today aside,  
I think you show good instincts.

572

00:31:57,840 --> 00:31:59,040  
So I'm not fired?

573

00:31:59,800 --> 00:32:01,000  
No.

574

00:32:02,200 --> 00:32:06,080  
But you will be if you keep standing there  
wasting my time asking if you're fired.

575

00:32:07,480 --> 00:32:10,360  
And don't ever get on that tractor again.

576

00:32:11,360 --> 00:32:12,840  
Oh yeah, understood.

577

00:32:13,560 --> 00:32:15,960  
[quirky music playing]

578

00:32:20,960 --> 00:32:22,680  
[Joanna grunting]

579

00:32:24,200 --> 00:32:25,960  
You are so dramatic!

580

00:32:26,040 --&gt; 00:32:28,720

I don't know why  
I thought I could ever live with you.

581

00:32:28,800 --&gt; 00:32:32,040

Well, maybe because the alternative  
is being homeless,

582

00:32:32,120 --&gt; 00:32:34,240

and I was kind enough to take you in.

583

00:32:34,320 --&gt; 00:32:35,920

-Take me in?

-Yes.

584

00:32:36,000 --&gt; 00:32:38,640

Do you know that Otis,  
he begged me to come here

585

00:32:38,720 --&gt; 00:32:40,520

because you are all over the place?

586

00:32:40,600 --&gt; 00:32:44,520

Ha! You have only ever shown up  
when it suited you, Jo,

587

00:32:44,600 --&gt; 00:32:46,880

because you are fundamentally selfish.

588

00:32:46,960 --&gt; 00:32:49,280

-I'm selfish?

-Yes.

589

00:32:49,360 --&gt; 00:32:50,840

Dan might be the one,

590  
00:32:50,920 --> 00:32:53,800  
and you are forbidding me from seeing him!

591  
00:32:53,880 --> 00:32:59,320  
Every guy you have ever dated has been  
the one, Jo, until you run away.

592  
00:32:59,400 --> 00:33:00,560  
Oh, piss off!

593  
00:33:00,640 --> 00:33:02,760  
-You piss off!  
-No, you piss off!

594  
00:33:03,680 --> 00:33:04,800  
Pissy knickers!

595  
00:33:08,240 --> 00:33:09,160  
Jo!

596  
00:33:09,760 --> 00:33:13,760  
Oh shit. Let's talk about it!  
This is ridiculous!

597  
00:33:13,840 --> 00:33:17,120  
Jo, why won't you talk about it?

598  
00:33:17,840 --> 00:33:21,400  
Oh, Jo. If you leave now,  
there's no coming back.

599  
00:33:21,480 --> 00:33:24,080  
Oh, don't worry! I'm not coming back!

600  
00:33:24,160 --> 00:33:26,360  
So much for helping your sister in need!

601

00:33:26,440 --> 00:33:30,320  
Do you know you are pathologically  
incapable of accepting help!

602

00:33:30,400 --> 00:33:31,400  
That's so not true.

603

00:33:31,480 --> 00:33:35,760  
And your sister contract can kiss my arse!

604

00:33:38,800 --> 00:33:40,360  
-Hi.  
-Hi.

605

00:33:46,280 --> 00:33:47,120  
Come in.

606

00:33:56,000 --> 00:33:57,200  
[fussing]

607

00:34:04,120 --> 00:34:05,960  
[Jean] That's better, mud free.

608

00:34:06,520 --> 00:34:11,480  
You caught my sister and I  
in an unfortunate moment before.

609

00:34:13,560 --> 00:34:16,680  
Siblings can really  
push each other's buttons.

610

00:34:22,000 --> 00:34:24,200  
Otis told me that you lost your mum.

611

00:34:24,280 --> 00:34:25,960

I'm so sorry.

612

00:34:26,920 --> 00:34:29,520  
It's okay. She's not lost. She's dead.

613

00:34:29,600 --> 00:34:32,800  
I wish people would stop saying sorry.  
It's fucking annoying.

614

00:34:33,800 --> 00:34:34,640  
Isn't it?

615

00:34:34,720 --> 00:34:35,920  
[Joy cooing]

616

00:34:39,760 --> 00:34:41,880  
I should go. This was a mistake, I think.

617

00:34:41,960 --> 00:34:45,600  
No, I really want to get to know you,

618

00:34:45,680 --> 00:34:48,360  
and... I said the wrong thing.

619

00:34:49,120 --> 00:34:51,200  
I'm just not myself at the moment.

620

00:34:51,280 --> 00:34:52,520  
Of course you aren't.

621

00:34:52,600 --> 00:34:56,200  
I mean, when I lost my mum,  
I felt so disjointed.

622

00:34:56,920 --> 00:34:59,600  
It's like my center had completely gone.

623

00:35:01,280 --> 00:35:02,800  
[sighs]

624

00:35:04,040 --> 00:35:06,400  
We had a very difficult relationship.

625

00:35:07,320 --> 00:35:10,840  
I still couldn't make sense of  
the world without her.

626

00:35:11,600 --> 00:35:13,720  
[Maeve] Did Otis tell you anything else  
about my mum?

627

00:35:15,800 --> 00:35:16,640  
No.

628

00:35:16,720 --> 00:35:18,480  
She was a drug addict.

629

00:35:18,560 --> 00:35:20,520  
Oh, that must've been so hard for you.

630

00:35:24,040 --> 00:35:25,160  
I feel relieved

631

00:35:26,480 --> 00:35:27,600  
that she's gone.

632

00:35:29,840 --> 00:35:32,400  
It's not uncommon  
for people to feel relief,

633

00:35:32,480 --> 00:35:34,960  
particularly when there's

childhood trauma.

634

00:35:35,720 --> 00:35:38,720  
-So I'm not a terrible person, then?  
-[Jean] No.

635

00:35:39,760 --> 00:35:41,720  
Try not to be hard on yourself.

636

00:35:43,760 --> 00:35:45,760  
[Joy cooing]

637

00:35:46,360 --> 00:35:47,520  
Can I help with anything?

638

00:35:48,040 --> 00:35:51,160  
Yes. How are you at peeling?

639

00:35:51,240 --> 00:35:55,080  
Um, yeah. Grade-A peeler. [chuckles]

640

00:35:59,000 --> 00:36:01,360  
I thought your girlfriend lived  
in America?

641

00:36:04,440 --> 00:36:06,680  
Ah, come on. I'm only making conversation.

642

00:36:08,000 --> 00:36:08,960  
[sighs]

643

00:36:09,040 --> 00:36:13,640  
No, she's moving back to Moordale.  
She's gonna start studying at Cavendish.

644

00:36:14,800 --> 00:36:17,160

I thought she was  
doing that impressive course thing?

645

00:36:17,240 --> 00:36:18,560

What's your point?

646

00:36:18,640 --> 00:36:19,560

Mm-mm.

647

00:36:19,640 --> 00:36:21,320

Just seems a bit strange.

648

00:36:22,480 --> 00:36:26,240

She must really like spending time  
with you to give all that up.

649

00:36:26,320 --> 00:36:30,240

Well, yeah, she does, actually.

We are pretty happy.

650

00:36:30,320 --> 00:36:32,920

Things are going mostly great between us.

651

00:36:33,440 --> 00:36:34,400

"Mostly"?

652

00:36:35,960 --> 00:36:36,840

[gasps]

653

00:36:37,440 --> 00:36:39,480

Are you still having  
that sex phobia stuff?

654

00:36:39,560 --> 00:36:40,400

What?

655

00:36:40,480 --> 00:36:42,480  
[O] I read that thing  
your mum wrote about you.

656

00:36:42,560 --> 00:36:43,920  
It's really fascinating.

657

00:36:44,000 --> 00:36:47,040  
That is so unbelievably inappropriate.

658

00:36:47,120 --> 00:36:48,920  
So I'll take that as a yes, then?

659

00:36:49,000 --> 00:36:53,360  
[gasping] Yeah, sure.  
We're having some issues.

660

00:36:53,440 --> 00:36:54,400  
Sex issues?

661

00:36:55,320 --> 00:36:56,440  
Yeah, I...

662

00:36:57,880 --> 00:36:58,920  
Yeah, I have this thing.

663

00:36:59,000 --> 00:37:02,640  
I had this thing where  
I would just get very anxious around sex,

664

00:37:02,720 --> 00:37:03,960  
but I dealt with it.

665

00:37:04,680 --> 00:37:07,120  
But now it's back,  
and I don't understand why.

666

00:37:07,200 --&gt; 00:37:08,360

Mmm.

667

00:37:08,440 --&gt; 00:37:10,440

No, I'm not... we're not doing this.

668

00:37:10,520 --&gt; 00:37:14,040

I'm not. What am I doing, Otis?

I'm not doing anything.

669

00:37:14,120 --&gt; 00:37:17,040

[clears throat]

Why don't we talk about you for a change?

670

00:37:18,040 --&gt; 00:37:18,960

What about me?

671

00:37:19,480 --&gt; 00:37:21,760

Well, I don't know  
literally anything about you.

672

00:37:21,840 --&gt; 00:37:23,320

Well, have you ever asked?

673

00:37:24,040 --&gt; 00:37:24,880

No.

674

00:37:24,960 --&gt; 00:37:27,280

Then, what happened with Ruby?

Why don't we start there?

675

00:37:27,360 --&gt; 00:37:29,240

Do you have any idea how awful she felt?

676

00:37:29,320 --&gt; 00:37:32,080

Oh please, Otis.

Don't pretend like you care about her.

677

00:37:32,160 --> 00:37:35,040

You're literally using her  
'cause you want to win the election.

678

00:37:35,840 --> 00:37:38,120

How about everything you've said,

679

00:37:38,200 --> 00:37:41,320

making me out to be some kind of meninist.

680

00:37:41,400 --> 00:37:44,120

You got on my mum's radio show.  
You literally don't stop.

681

00:37:44,200 --> 00:37:47,800

Like, are you asexual, or was that just  
something else to make me look bad?

682

00:37:51,280 --> 00:37:54,560

That's a really, really fucked up thing  
to say, Otis.

683

00:38:06,120 --> 00:38:08,600

Otis told me about  
the course that you're on.

684

00:38:09,520 --> 00:38:11,160

Sounds prestigious.

685

00:38:11,760 --> 00:38:14,960

-When do you go back?  
-[Maeve] Uh, I'm not going back, actually.

686

00:38:15,040 --> 00:38:17,480

I was gonna register at Cavendish today,

687  
00:38:18,000 --> 00:38:20,760  
but I don't know  
if I'm gonna go back to college either.

688  
00:38:20,840 --> 00:38:21,840  
It's a big decision.

689  
00:38:24,160 --> 00:38:28,440  
Yeah. I actually might just get a job,  
you know, something secure.

690  
00:38:29,560 --> 00:38:30,560  
Sounds sensible.

691  
00:38:30,640 --> 00:38:31,640  
[chuckles]

692  
00:38:33,640 --> 00:38:35,680  
What do you really want to do?

693  
00:38:35,760 --> 00:38:37,320  
I wanted to be a writer.

694  
00:38:38,560 --> 00:38:41,160  
Kind of realized it's just so competitive,

695  
00:38:41,240 --> 00:38:43,480  
and my tutor told me  
I wasn't cut out for it.

696  
00:38:43,560 --> 00:38:46,560  
I'm not gonna waste my time on something  
if I'm not good enough, you know?

697  
00:38:46,640 --> 00:38:48,400

-Doesn't make any sense. Fuck!  
-[knife clangs]

698  
00:38:49,000 --> 00:38:50,120  
Oh. Ooh.

699  
00:38:50,200 --> 00:38:52,200  
-Hold on. Hold it under there.  
-It's fine.

700  
00:38:52,800 --> 00:38:53,760  
Let's have a look.

701  
00:38:53,840 --> 00:38:54,760  
[Maeve] Ah.

702  
00:38:54,840 --> 00:38:56,080  
[Jean] Sorry.

703  
00:38:56,160 --> 00:38:58,720  
-I don't think it's deep.  
-It's fine.

704  
00:39:00,120 --> 00:39:01,000  
[sighs]

705  
00:39:02,080 --> 00:39:03,480  
I don't know why I'm crying.

706  
00:39:04,440 --> 00:39:06,080  
Such a baby. [chuckles]

707  
00:39:06,160 --> 00:39:07,480  
It's okay to cry.

708  
00:39:08,320 --> 00:39:09,360

It really is.

709  
00:39:11,080 --> 00:39:12,000  
All right.

710  
00:39:14,840 --> 00:39:16,840  
-Sorry.  
-No, don't be sorry.

711  
00:39:17,360 --> 00:39:19,760  
Why don't you sit there? We've got...

712  
00:39:19,840 --> 00:39:21,320  
[sighs]

713  
00:39:21,400 --> 00:39:22,240  
[Maeve sniffles]

714  
00:39:22,800 --> 00:39:24,240  
I just feel so stupid.

715  
00:39:25,320 --> 00:39:28,200  
I kind of convinced myself  
that I was special or something,

716  
00:39:28,280 --> 00:39:31,360  
like I deserved to be there  
with those people. I'm just an idiot.

717  
00:39:34,480 --> 00:39:37,280  
This might hurt a little bit.

718  
00:39:38,480 --> 00:39:41,480  
Now I don't know you very well, Maeve,

719  
00:39:41,560 --> 00:39:44,320

but it seems to me  
that you're the kind of person

720

00:39:44,400 --> 00:39:47,920  
who has raised herself  
from a very young age.

721

00:39:48,520 --> 00:39:50,320  
And from what I can tell,

722

00:39:51,520 --> 00:39:53,440  
you're doing a very good job.

723

00:39:53,520 --> 00:39:54,560  
[tender music playing]

724

00:39:54,640 --> 00:39:57,360  
But sometimes  
when we haven't been parented securely,

725

00:39:57,440 --> 00:40:01,080  
we can suffer from low self-esteem.

726

00:40:03,240 --> 00:40:06,040  
Now, you've taken quite a knock,

727

00:40:06,120 --> 00:40:09,200  
and that kind of rejection  
can feel very painful.

728

00:40:09,280 --> 00:40:11,560  
But I would say that

729

00:40:12,520 --> 00:40:15,960  
you were good enough  
to get into the course in the first place,

730

00:40:16,560 --> 00:40:22,520  
and I reckon that you are just as worthy  
of succeeding as anybody else there.

731

00:40:23,240 --> 00:40:24,560  
[crying] Really?

732

00:40:27,520 --> 00:40:28,480  
Thank you.

733

00:40:28,560 --> 00:40:30,000  
Why don't you use this?

734

00:40:33,280 --> 00:40:36,560  
I think that what you probably need  
is someone in your corner,

735

00:40:37,240 --> 00:40:40,440  
a parent to tell you  
to pick yourself back up,

736

00:40:41,120 --> 00:40:42,840  
to stay resilient,

737

00:40:43,680 --> 00:40:45,760  
to keep believing in yourself.

738

00:40:47,880 --> 00:40:51,520  
And not to let  
one teacher dictate your future.

739

00:40:53,920 --> 00:40:55,360  
Okay. [sniffles]

740

00:40:58,520 --> 00:41:00,600  
[tender music continues]

741

00:41:03,160 --> 00:41:06,360  
You know, I do feel awful  
about what I did to Ruby.

742

00:41:07,200 --> 00:41:08,360  
Why did you do it?

743

00:41:10,840 --> 00:41:15,120  
I'd just moved from Belfast,  
and I was the kid with the funny accent.

744

00:41:15,200 --> 00:41:18,040  
I was one of  
the only kids of color in my year,

745

00:41:18,120 --> 00:41:22,400  
and I already started feeling  
like something wasn't normal.

746

00:41:23,880 --> 00:41:27,920  
The other girls were talking about boys  
and kissing and crushes and...

747

00:41:29,960 --> 00:41:34,440  
There was... There was so much pressure  
to behave a particular way,

748

00:41:34,520 --> 00:41:36,680  
and I decided that

749

00:41:37,400 --> 00:41:39,840  
I needed to become best friends  
with the popular girls

750

00:41:39,920 --> 00:41:42,160  
so that people didn't notice

that I didn't fit in.

751

00:41:43,760 --> 00:41:48,440

Then I started learning everything I could  
about sex and relationships

752

00:41:48,520 --> 00:41:52,200

so that I could pretend  
to be like everyone else.

753

00:41:52,720 --> 00:41:53,800

[toilet flushes]

754

00:41:53,880 --> 00:41:56,880

I was quite surprised  
that I found it quite fascinating, but

755

00:41:58,280 --> 00:42:01,400  
you know, keeping up that facade  
was really hard, and...

756

00:42:03,400 --> 00:42:04,840

it is exhausting...

757

00:42:07,320 --> 00:42:09,200

not being able to be yourself.

758

00:42:15,400 --> 00:42:17,600

What are you looking at, bed-wetter?

759

00:42:23,600 --> 00:42:26,720

And when I got into college,  
I set up my clinic, and

760

00:42:27,480 --> 00:42:31,000

I still didn't feel like  
I could tell people that I was ace.

761

00:42:33,920 --> 00:42:37,560  
I mean, who wants to have sex advice  
from someone who doesn't have sex?

762

00:42:41,480 --> 00:42:43,440  
Sounds like it'd be quite lonely.

763

00:42:43,520 --> 00:42:44,480  
[O] Yeah.

764

00:42:45,960 --> 00:42:47,960  
I did try to make friends.

765

00:42:49,200 --> 00:42:52,080  
But I couldn't let people in  
without giving myself away.

766

00:42:53,600 --> 00:42:55,840  
So I decided  
that I was just better off alone.

767

00:42:55,920 --> 00:42:58,640  
I mean, I didn't need anything  
except my clinic.

768

00:42:59,560 --> 00:43:02,080  
That was my passion. It was my safe place.

769

00:43:03,400 --> 00:43:06,600  
Then you just came in  
and took everything away from me.

770

00:43:07,600 --> 00:43:09,080  
[elevator moving]

771

00:43:10,600 --> 00:43:11,920  
[electronic voice] Doors opening.

772

00:43:14,480 --> 00:43:17,840  
Fucking Nora. We didn't know  
there was anybody in here.

773

00:43:23,680 --> 00:43:24,720  
Thank you.

774

00:43:27,480 --> 00:43:30,360  
The lift is fixed.

775

00:43:30,960 --> 00:43:33,920  
[all cheering, whooping]

776

00:43:40,920 --> 00:43:43,320  
Does that mean  
we don't have to do our exam anymore?

777

00:43:43,400 --> 00:43:46,320  
Well, the exam,  
that's been rescheduled to tomorrow.

778

00:43:46,400 --> 00:43:47,680  
Aw, what?

779

00:43:47,760 --> 00:43:50,040  
We're putting some funding  
into replacing the lift.

780

00:43:50,120 --> 00:43:51,120  
About time.

781

00:43:52,320 --> 00:43:54,360  
[upbeat music playing]

782

00:43:54,960 --&gt; 00:43:56,960

-We did it.

-Yeah.

783

00:43:57,040 --&gt; 00:43:58,200

That was thrilling.

784

00:43:59,800 --&gt; 00:44:00,800

[Aisha] Um,

785

00:44:01,480 --&gt; 00:44:02,800

do you wanna hang out?

786

00:44:06,000 --&gt; 00:44:10,320

Sorry, uh, I thought I was feeling better,  
but I'm a bit all over the place,

787

00:44:11,080 --&gt; 00:44:15,400

so maybe I just need  
to sleep it off or something.

788

00:44:15,480 --&gt; 00:44:19,000

Okay, um, I'm here if you need me.

789

00:44:19,520 --&gt; 00:44:20,360

Yeah.

790

00:44:20,440 --&gt; 00:44:22,440

[indistinct chatter]

791

00:44:23,880 --&gt; 00:44:24,720

Thanks.

792

00:44:25,600 --&gt; 00:44:27,600

[curious music playing]

793

00:44:41,400 --&gt; 00:44:45,040

Hey, um, I've been thinking  
about your penis problem.

794

00:44:45,560 --&gt; 00:44:48,040

Okay. I don't really need  
your input for that.

795

00:44:48,120 --&gt; 00:44:51,120

Right, but your mum said  
that your dad left when you were younger.

796

00:44:51,200 --&gt; 00:44:53,520

-And that she really struggled.  
-Yeah, she did.

797

00:44:53,600 --&gt; 00:44:57,440

She had a breakdown, basically.  
It was terrible. What's your point?

798

00:44:57,520 --&gt; 00:45:00,800

Well, I don't think  
that you're afraid of having sex, Otis.

799

00:45:01,320 --&gt; 00:45:04,680

I think you're afraid you're gonna  
get your heart broken like your mum did.

800

00:45:06,280 --&gt; 00:45:08,760

And I know that you don't really  
want advice from me,

801

00:45:08,840 --&gt; 00:45:11,200

but I think you should just  
let that fear go,

802

00:45:11,280 --&gt; 00:45:13,480

'cause you can't love anyone without risk.

803

00:45:14,320 --> 00:45:15,840  
Stop getting in the way of yourself.

804

00:45:17,480 --> 00:45:18,880  
[Conor] Ruby, help! Make them stop.

805

00:45:18,960 --> 00:45:22,400  
It's okay. One at a time.  
Okay, right. We will get to all of you.

806

00:45:22,480 --> 00:45:24,520  
I can't believe  
he's actually gonna win this thing.

807

00:45:24,600 --> 00:45:26,600  
Yep. Guess that's my karma.

808

00:45:28,960 --> 00:45:30,360  
I know you made a mistake.

809

00:45:31,080 --> 00:45:34,320  
But no one's better off alone.  
You should just apologize.

810

00:45:35,800 --> 00:45:38,120  
Yeah, well, see you around, Otis.

811

00:45:48,840 --> 00:45:49,800  
Adam.

812

00:45:53,520 --> 00:45:55,240  
I've been trying to call you.

813

00:46:01,960 --> 00:46:03,360

[blows raspberry]

814

00:46:03,440 --> 00:46:05,120  
-[Michael] Are you all right?  
-[Adam] No!

815

00:46:07,120 --> 00:46:08,200  
No, I'm not.

816

00:46:11,840 --> 00:46:15,880  
I messed up at work today,  
and the first thing that I thought

817

00:46:15,960 --> 00:46:17,560  
is I'm going to disappoint my dad.

818

00:46:19,120 --> 00:46:24,320  
You have made me feel like  
I'm shit at everything since I was born.

819

00:46:24,400 --> 00:46:27,520  
I don't wanna feel like a failure anymore  
because I'm not a failure.

820

00:46:27,600 --> 00:46:28,800  
You're a failure.

821

00:46:28,880 --> 00:46:32,720  
You are just a sad man  
who does a job that he hates

822

00:46:32,800 --> 00:46:34,960  
because he's too afraid  
to do anything else.

823

00:46:36,080 --> 00:46:38,080  
[emotional music playing]

824

00:46:39,440 --> 00:46:41,840  
I thought you were interested in me,  
but you weren't.

825

00:46:41,920 --> 00:46:45,040  
It was all just about  
getting back together with Mum.

826

00:46:45,120 --> 00:46:47,360  
-Adam, that's not true.  
-[Adam] It is true.

827

00:46:49,680 --> 00:46:53,160  
You don't like me,  
so just stop pretending.

828

00:46:59,040 --> 00:47:00,120  
[door opens]

829

00:47:00,640 --> 00:47:01,520  
[door closes]

830

00:47:08,360 --> 00:47:09,320  
Anyone home?

831

00:47:15,720 --> 00:47:16,720  
Mum?

832

00:47:21,880 --> 00:47:23,880  
[curious music playing]

833

00:47:35,840 --> 00:47:37,080  
Whoa.

834

00:48:00,560 --> 00:48:01,520

Jerome?

835

00:48:02,960 --> 00:48:04,280  
[door opens]

836

00:48:06,200 --> 00:48:07,560  
I'm home!

837

00:48:08,200 --> 00:48:09,560  
-[Jean] Hello, darling.  
-[Maeve] Hi.

838

00:48:09,640 --> 00:48:13,080  
Hi. Sorry. I'm so late.

839

00:48:13,160 --> 00:48:14,120  
[Jean chuckles]

840

00:48:14,920 --> 00:48:15,760  
It's all right.

841

00:48:15,840 --> 00:48:18,360  
Hi. Uh, I got stuck in a lift.

842

00:48:18,440 --> 00:48:21,000  
Oh. Maeve and I  
have been having a nice time.

843

00:48:21,080 --> 00:48:22,320  
[Maeve] Mm-hmm.

844

00:48:22,400 --> 00:48:24,200  
-[Otis] Yeah?  
-Yeah.

845

00:48:25,800 --> 00:48:28,760

-Shall we eat?

-[Otis] Please. I'm starving.

846

00:48:28,840 --> 00:48:30,880

[ballad playing]

847

00:48:43,880 --> 00:48:46,400

♪ Love was a battlefield ♪

848

00:48:46,480 --> 00:48:51,400

♪ Where soldiers get hurt for real ♪

849

00:48:52,640 --> 00:48:57,800

♪ I was only 14 years old ♪

850

00:49:01,240 --> 00:49:05,040

♪ You know what old scars can do, babe ♪

851

00:49:05,800 --> 00:49:08,880

♪ Open and bleed like new... ♪

852

00:49:09,920 --> 00:49:10,880

[knocking at door]

853

00:49:10,960 --> 00:49:14,360

I think my parents have been lying to me,  
and I might know who my dad is..

854

00:49:15,240 --> 00:49:16,240

-Viv?

-[sniffles]

855

00:49:17,320 --> 00:49:18,760

Shit. What's happened?

856

00:49:18,840 --> 00:49:20,840

[sobbing]

857

00:49:21,680 --> 00:49:23,240  
You were right about Beau.

858

00:49:25,720 --> 00:49:26,760  
[sniffles]

859

00:49:28,160 --> 00:49:29,400  
It's okay. It's okay.

860

00:49:32,600 --> 00:49:34,880  
It's okay. It's okay.

861

00:49:35,640 --> 00:49:36,840  
[ballad fades]

862

00:49:43,240 --> 00:49:44,400  
Nice collection.

863

00:49:45,280 --> 00:49:46,960  
-Nice T-shirt.  
-Hmm.

864

00:49:48,440 --> 00:49:49,480  
Dinner was fun.

865

00:49:50,920 --> 00:49:51,800  
Yeah.

866

00:49:53,480 --> 00:49:54,440  
You okay?

867

00:50:09,080 --> 00:50:10,720  
I think I'm going back to America.

868  
00:50:15,000 --> 00:50:15,880  
Okay.

869  
00:50:18,520 --> 00:50:20,240  
I don't wanna lose you, Otis.

870  
00:50:21,280 --> 00:50:22,600  
You won't lose me.

871  
00:50:24,200 --> 00:50:25,600  
It's just a few weeks.

872  
00:50:28,000 --> 00:50:30,760  
We'll figure it out. We did it before.

873  
00:50:34,600 --> 00:50:36,840  
It was always my dream  
to get out of Moordale.

874  
00:50:39,960 --> 00:50:41,880  
I love it so much out there.

875  
00:50:44,160 --> 00:50:46,160  
I feel so different. I feel like

876  
00:50:47,680 --> 00:50:49,120  
the best version of me.

877  
00:51:01,520 --> 00:51:04,160  
Are you saying you don't know  
if you would come back?

878  
00:51:06,480 --> 00:51:08,120  
We can still make it work though.

879

00:51:14,960 --> 00:51:16,000  
[sniffles]

880  
00:51:17,720 --> 00:51:19,200  
I don't know that we could.

881  
00:51:20,280 --> 00:51:22,600  
I would feel like I'm holding you back.

882  
00:51:25,320 --> 00:51:26,800  
I think we both know that

883  
00:51:27,840 --> 00:51:28,960  
it would be too hard.

884  
00:51:29,040 --> 00:51:31,040  
["Last Goodbye" playing]

885  
00:51:31,600 --> 00:51:32,560  
I love you.

886  
00:51:37,440 --> 00:51:38,520  
[Maeve cries]

887  
00:51:45,720 --> 00:51:46,720  
I love you.

888  
00:51:47,680 --> 00:51:49,560  
[song builds]

889  
00:52:11,080 --> 00:52:14,680  
♪ This is our last goodbye ♪

890  
00:52:15,880 --> 00:52:20,640  
♪ I hate to feel the love between us die ♪

891

00:52:21,320 --&gt; 00:52:23,680

♪ But it's over ♪

892

00:52:24,200 --&gt; 00:52:27,000

♪ Just hear this and then I'll go ♪

893

00:52:27,560 --&gt; 00:52:30,240

♪ You gave me more to live for ♪

894

00:52:30,320 --&gt; 00:52:34,120

♪ More than you'll ever know ♪

895

00:52:37,720 --&gt; 00:52:43,120

♪ Well, this is our last embrace ♪

896

00:52:43,200 --&gt; 00:52:48,760

♪ Must I dream and always see your face? ♪

897

00:52:49,400 --&gt; 00:52:53,280

♪ Why can't we overcome this wall? ♪

898

00:52:54,280 --&gt; 00:53:00,840

♪ Baby, maybe it's just because  
I didn't know you at all ♪

899

00:53:05,960 --&gt; 00:53:07,760

♪ Kiss me ♪

900

00:53:07,840 --&gt; 00:53:10,600

♪ Please kiss me ♪

901

00:53:10,680 --&gt; 00:53:13,560

♪ Kiss me out of desire ♪

902

00:53:13,640 --&gt; 00:53:16,160

♪ Baby, not consolation ♪

903

00:53:16,240 --> 00:53:19,600

♪ Oh, you know it makes me so angry ♪

904

00:53:19,680 --> 00:53:21,360

♪ 'Cause I know that in-- ♪

905

00:53:25,160 --> 00:53:27,160

[emotional music playing]

906

00:53:31,520 --> 00:53:32,440

[whispers] Otis.

907

00:53:34,920 --> 00:53:36,040

I have to go.

908

00:53:41,160 --> 00:53:42,000

Okay.

909

00:53:46,360 --> 00:53:47,880

I'm gonna close my eyes.

910

00:53:49,480 --> 00:53:51,440

I don't think I can watch you go.

911

00:54:06,440 --> 00:54:07,400

Bye, Otis.

912

00:54:09,280 --> 00:54:10,160

Bye.

913

00:54:40,840 --> 00:54:41,960

[sighs]

914

00:54:49,080 --> 00:54:50,080  
[Maeve] Morning.

915  
00:54:50,160 --> 00:54:52,680  
Hi, love. What are we doing here, then?

916  
00:54:54,760 --> 00:54:56,240  
I'm going back to America.

917  
00:54:57,840 --> 00:54:59,840  
I have to put something right  
before I leave.

918  
00:55:06,400 --> 00:55:07,360  
[sighs]

919  
00:55:09,600 --> 00:55:11,160  
I owe you both an apology.

920  
00:55:12,280 --> 00:55:14,920  
I've been acting like a tiny baby child  
for the past couple of weeks,

921  
00:55:15,000 --> 00:55:16,720  
and I realize I wasn't upset

922  
00:55:16,800 --> 00:55:18,880  
at the thought  
of you two being together at all.

923  
00:55:19,400 --> 00:55:22,200  
I was more upset  
at the idea of losing you both.

924  
00:55:23,440 --> 00:55:26,200  
I kind of realized  
that you're the only family I have left.

925

00:55:26,280 --> 00:55:28,760  
Maeve, you could never lose us. Ever.

926

00:55:28,840 --> 00:55:29,800  
No.

927

00:55:30,960 --> 00:55:31,960  
Okay, good.

928

00:55:33,840 --> 00:55:36,920  
I think you two  
should definitely explore this.

929

00:55:37,440 --> 00:55:40,280  
You don't need my permission,  
but it makes a lot of sense.

930

00:55:44,120 --> 00:55:47,960  
And also, um, would you mind helping me  
scatter my mum's ashes today?

931

00:55:51,440 --> 00:55:52,680  
-Right. Yeah.  
-Of course.

932

00:55:53,760 --> 00:55:56,240  
Thanks. Okay. We can stop being weird now.

933

00:55:57,440 --> 00:55:58,480  
[Aimee clears throat]

934

00:55:59,440 --> 00:56:01,960  
-[Isaac] Morning, by the way. Hello.  
-Morning.

935

00:56:02,040 --> 00:56:04,040  
[crows cawing]

936  
00:56:04,960 --> 00:56:07,760  
♪ When the fire inside  
That burns so bright... ♪

937  
00:56:07,840 --> 00:56:10,160  
[Isaac] You didn't want  
anything a bit more scenic?

938  
00:56:10,240 --> 00:56:12,960  
No. I've got great memories of Mum here.

939  
00:56:13,040 --> 00:56:14,880  
♪ It can be hard to see... ♪

940  
00:56:14,960 --> 00:56:17,000  
It'll give me an excuse to visit you two.

941  
00:56:19,520 --> 00:56:20,400  
[sighs] Okay.

942  
00:56:20,480 --> 00:56:22,880  
♪ So you may not be afraid ♪

943  
00:56:23,680 --> 00:56:26,160  
♪ Of walking in the darkness ♪

944  
00:56:27,120 --> 00:56:31,440  
♪ You will feel like  
A stranger in this world ♪

945  
00:56:33,840 --> 00:56:38,280  
♪ You can try to carve  
A faith out of your own ♪

946

00:56:40,960 --> 00:56:42,360  
♪ But a broken spirit... ♪

947

00:56:42,440 --> 00:56:43,360  
[Isaac] Bye, Erin.

948

00:56:47,080 --> 00:56:47,920  
Bye, Erin.

949

00:56:48,000 --> 00:56:50,160  
♪ And the edges of the night... ♪

950

00:56:50,240 --> 00:56:51,120  
Bye, Mum.

951

00:56:54,440 --> 00:56:59,760  
♪ You know I may not around  
This time tomorrow ♪

952

00:57:01,360 --> 00:57:05,080  
♪ But I'll always be with you ♪

953

00:57:18,160 --> 00:57:21,120  
♪ When the hope that you hold tightly to ♪

954

00:57:21,200 --> 00:57:23,320  
♪ Has all but vanished ♪

955

00:57:24,920 --> 00:57:30,760  
♪ And there no words of comfort  
To be found ♪

956

00:57:32,040 --> 00:57:34,560  
♪ You will know what it means ♪

957

00:57:35,240 --> 00:57:38,360  
♪ To be lost and without love ♪

958

00:57:39,040 --> 00:57:43,320  
♪ May you fight to kill  
Their deafening sound ♪

959

00:57:45,480 --> 00:57:50,360  
♪ But our only dreams of yesterday  
Are gone ♪

960

00:57:52,240 --> 00:57:57,240  
♪ They still haunt us like  
The ghost of Babylon ♪

961

00:57:59,320 --> 00:58:03,920  
♪ And the breaking of the day  
Might bring you sorrow ♪

962

00:58:05,920 --> 00:58:11,080  
♪ You know I may not be around  
This time tomorrow ♪

**SEX EDUCATION**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.